



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 948 924 692  
Organisasjonsform: Borettslag  
Foretaksnavn: AL ØVRE TORVGT 14 BORETTSLAG  
Forretningsadresse: Øvre Torvgate 28  
2815 GJØVIK

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tommy Dybdal  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.05.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 13.06.2025



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		1 452 960	1 315 254
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 452 960</b>	<b>1 315 254</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	1	116 649	122 991
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	13 975	19 974
Annen driftskostnad	3,4,5,6 ,7	720 698	639 888
<b>Sum kostnader</b>		<b>851 321</b>	<b>782 852</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>601 639</b>	<b>532 402</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		10 029	5 784
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>10 029</b>	<b>5 784</b>
Annen finanskostnad		164 221	172 559
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>164 221</b>	<b>172 559</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-154 192</b>	<b>-166 775</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>447 446</b>	<b>365 626</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>447 446</b>	<b>365 626</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>447 448</b>	<b>365 627</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	8	3 831 442	3 845 417
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>3 831 442</b>	<b>3 845 417</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>3 831 442</b>	<b>3 845 417</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		138 207	131 000
<b>Sum fordringer</b>		<b>138 207</b>	<b>131 000</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	9	353 973	203 784
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>353 973</b>	<b>203 784</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>	10	<b>492 180</b>	<b>334 785</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>4 323 623</b>	<b>4 180 201</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Annen innskutt egenkapital		2 300	2 300
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>2 300</b>	<b>2 300</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		-1 565 364	-2 012 812
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-1 565 364</b>	<b>-2 012 812</b>



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Sum egenkapital</b>	11	<b>-1 563 064</b>	<b>-2 010 512</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	12	5 451 629	5 763 816
Øvrig langsiktig gjeld	13	314 600	314 600
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>5 766 229</b>	<b>6 078 416</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>5 766 229</b>	<b>6 078 416</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		106 057	87 632
Skyldige offentlige avgifter		4 204	4 224
Annen kortsiktig gjeld		10 197	20 442
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	10	<b>120 458</b>	<b>112 297</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>5 886 687</b>	<b>6 190 714</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>4 323 623</b>	<b>4 180 201</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 462016

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 948 924 692  
Organisasjonsform: Borettslag  
Foretaksnavn: AL ØVRE TORVGT 14 BORETTSLAG  
Forretningsadresse: Øvre Torvgate 28  
2815 GJØVIK

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tommy Dybdal  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.05.2024

#### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 12.06.2024



Organisasjonsnr: 948 924 692  
AL ØVRE TORVGT 14 BORETTSLAG

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		1 452 960	1 315 254
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 452 960</b>	<b>1 315 254</b>
<b>Kostnader</b>			
Lønnskostnad	1	116 649	122 991
Avskrivning på varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	13 975	19 974
Annen driftskostnad	3, 4, 5, 6, 7	720 698	639 888
<b>Sum kostnader</b>		<b>851 321</b>	<b>782 852</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>601 639</b>	<b>532 402</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		10 029	5 784
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>10 029</b>	<b>5 784</b>
Annen finanskostnad		164 221	172 559
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>164 221</b>	<b>172 559</b>
<b>Netto finans</b>		<b>-154 192</b>	<b>-166 775</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>447 446</b>	<b>365 626</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>447 446</b>	<b>365 626</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>447 448</b>	<b>365 627</b>



Organisasjonsnr: 948 924 692  
AL ØVRE TORVGT 14 BORETTSLAG

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
--------------	------	------	------

### BALANSE - EIENDELER

#### Anleggsmidler Immaterielle eiendeler

#### Varige driftsmidler

Tomter, bygninger og annen fast eiendom	8	3 831 442	3 845 417
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>3 831 442</b>	<b>3 845 417</b>

<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>3 831 442</b>	<b>3 845 417</b>
--------------------------	--	------------------	------------------

#### Omløpsmidler

#### Varer

#### Fordringer

Andre fordringer		138 207	131 000
<b>Sum fordringer</b>		<b>138 207</b>	<b>131 000</b>

#### Bankinnskudd, kontanter og lignende

Bankinnskudd, kontanter og lignende	9	353 973	203 784
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>353 973</b>	<b>203 784</b>

<b>Sum omløpsmidler</b>	<b>10</b>	<b>492 180</b>	<b>334 785</b>
-------------------------	-----------	----------------	----------------

<b>SUM EIENDELER</b>		<b>4 323 623</b>	<b>4 180 201</b>
----------------------	--	------------------	------------------

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

#### Innskutt egenkapital

Annen innskutt egenkapital		2 300	2 300
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>2 300</b>	<b>2 300</b>

#### Opptjent egenkapital

Annen egenkapital		-1 565 364	-2 012 812
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>-1 565 364</b>	<b>-2 012 812</b>

<b>Sum egenkapital</b>	<b>11</b>	<b>-1 563 064</b>	<b>-2 010 512</b>
------------------------	-----------	-------------------	-------------------

#### Gjeld

#### Langsiktig gjeld

#### Annen langsiktig gjeld

Gjeld til kredittinstitusjoner	12	5 451 629	5 763 816
--------------------------------	----	-----------	-----------



Øvrig langsiktig gjeld	13	314 600	314 600
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>5 766 229</b>	<b>6 078 416</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>5 766 229</b>	<b>6 078 416</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		106 057	87 632
Skyldige offentlige avgifter		4 204	4 224
Annen kortsiktig gjeld		10 197	20 442
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<b>10</b>	<b>120 458</b>	<b>112 297</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>5 886 687</b>	<b>6 190 714</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>4 323 623</b>	<b>4 180 201</b>



Organisasjonsnr: 948 924 692  
AL ØVRE TORVGT 14 BORETTSLAG

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
1

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

Fordringer

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>	



Beholdning av egne aksjer                      Antall                      Pålydende                      Andel av aksjek.

**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til medlemmer**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Opplysninger om:

Medlemmer av:

**Mer om lån og sikkerhetsstillelse**



## Resultatregnskap 2023

	Note	Resultat 2023	Resultat 2022	Budsjett 2023	Budsjett 2024
<b>Inntekter</b>					
Inndekning av felleskostnader		919 176	785 640	785 640	919 180
Utleieinntekter		57 708	53 676	0	57 710
Inndekning av finanskostnader		476 076	475 938	475 800	475 880
<b>Sum inntekter</b>		<b>1 452 960</b>	<b>1 315 254</b>	<b>1 261 440</b>	<b>1 452 770</b>
<b>Driftskostnader</b>					
Lønn ansatte	1	46 639	51 600	60 100	60 000
Styreonorar		49 998	50 000	50 000	50 000
Andre personalkostnader	1	20 012	21 391	15 520	22 493
Avskrivninger	2	13 975	19 974	20 000	13 970
Strøm fellesareal		25 435	30 450	34 000	35 000
Annen leiekostnad	3	3 900	0	0	6 300
Verktøy, driftsmatriell, inventar		0	945	1 500	0
Vedlikehold	4	8 144	10 990	108 000	115 000
Revisjonshonorar		3 156	3 156	4 730	5 000
Forretningsførerhonorar		77 163	71 479	75 880	80 700
Andre honorarer	5	15 963	17 538	19 130	7 930
Kabel-tv (inkl evt. bredbånd)		133 329	115 683	114 500	140 000
Årskontingent GOBB		10 350	10 350	10 800	10 350
Forsikringer		52 992	48 539	53 390	61 000
Kommunale avgifter	6	375 757	323 952	336 500	392 600
Bomiljøtiltak		0	0	4 800	5 750
Annen kostnad	7	14 509	6 806	6 000	15 000
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>851 321</b>	<b>782 852</b>	<b>914 850</b>	<b>1 021 093</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>601 639</b>	<b>532 402</b>	<b>346 590</b>	<b>431 677</b>
<b>Finansinntekt- og kostnad</b>					
Renteinntekter		4 834	621	0	0
Kundeutbytte Gjensidige		5 195	5 163	4 850	5 200
<b>Sum finansinntekt</b>		<b>10 029</b>	<b>5 784</b>	<b>4 850</b>	<b>5 200</b>
Rentekostnader		164 221	172 559	165 860	156 900
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>164 221</b>	<b>172 559</b>	<b>165 860</b>	<b>156 900</b>
<b>Sum finansinntekt- og kostnad</b>		<b>-154 191</b>	<b>-166 775</b>	<b>-161 010</b>	<b>-151 700</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>447 448</b>	<b>365 627</b>	<b>185 580</b>	<b>279 977</b>

51 - Øvre Torvg. 14 Borettslag - 948 924 692

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/f0a9a9a9-7f25-44a7-b065-30be7daae780>

visma sign  
www.vismasign.com



## Balanse 2023

	Note	2023	2022
<b>Eiendeler</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
Bygninger	8	3 831 442	3 845 417
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>3 831 442</b>	<b>3 845 417</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
Restanser felleskostnader		4 601	14 250
Andre fordringer		133 606	116 750
Bankinnskudd	9	353 973	203 784
<b>Sum omløpsmidler</b>	<b>10</b>	<b>492 180</b>	<b>334 785</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>4 323 623</b>	<b>4 180 201</b>
<b>Egenkapital og gjeld</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Innskutt egenkapital		2 300	2 300
Opptjent egenkapital		-1 565 364	-2 012 812
<b>Sum egenkapital</b>	<b>11</b>	<b>-1 563 064</b>	<b>-2 010 512</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Pantegjeld	12	5 451 629	5 763 816
Borettslagsinnskudd	13	314 600	314 600
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>5 766 229</b>	<b>6 078 416</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		106 057	87 632
Skyldige offentlige avgifter		4 204	4 224
Annen kortsiktig gjeld		10 197	20 442
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<b>10</b>	<b>120 458</b>	<b>112 297</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>4 323 623</b>	<b>4 180 201</b>

Dato: 19.04.2024

Sted: Gjøvik

Tommy Dybdal  
Styreleder

Flor Martinez  
Styremedlem

Line Sophia Taralrud  
Styremedlem

51 - Øvre Torvgt. 14 Borettslag - 948 924 692

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/f0a9a9a9-7f25-44a7-b065-30be7daae780>

visma sign  
www.vismasign.com



## Noter 2023

### Note 0 - Regnskapsprinsipper

#### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser, forskrift om årsregnskap og årsberetning samt god regnskapskikk.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er basert på nedbetalingstid. Kortsiktig gjeld forutsettes innfridd i løpet av et år. Øvrig gjeld er langsiktig gjeld. Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet ikke forventes å være forbigående. Reversering av tidligere nedskrivninger foretas dersom grunnlag for opprinnelig nedskrivning ikke lenger er tilstede. Langsiktig gjeld bokføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet. Langsiktig gjeld oppskrives ikke til virkelig verdi som følge av renteendringer. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelsesverdi og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

#### Individuell nedbetaling av fellesgjeld - IN-ordningen

For de borettslag som har etablert en ordning med mulighet for individuell nedbetaling av fellesgjeld, gjelder følgende: Individuelle nedbetalinger er regnskapsmessig behandlet etter "Gjeldsløsningen". Det innebærer at nedbetalingene går til reduksjon av lagets gjeld til långiver og samtidig føres som forkuddsbetalt fellesgjeld på egen linje under langsiktig gjeld i balansen. Nedbetalingene påvirker ikke lagets likviditet. I takt med ordinær nedbetaling av resterende fellesgjeld (avdrag), reduseres saldoen for forkuddsbetalt fellesgjeld. Reduksjonen føres direkte mot egenkapital. Se spesifisering i egenkapitalnoten og gjeldsnoten.

### Note 1 - Andre personalkostnader

	Resultat 31.12.23
5000 Fast lønn	46 639
5092 Feriepenger	5 597
5400 Arbeidsgiveravgift	13 626
5405 Arbeidsgiveravgift feriepenger	789
<b>Sum</b>	<b>66 651</b>

Gjennomsnittlig antall årsverk: 0

51 - Øvre Torvgt. 14 Borettslag - 948 924 692

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/f0a9a9e9-7f25-44a7-b065-30be7daae780>

 visma sign  
www.vismasign.com



## Noter 2023

### Note 2 - Anleggsmidler

	Vaskemaskin	Sommerhus
Anskaffelseskost pr.01.01 :	29 995	209 620
Årets tilgang :	0	0
Årets avgang :	0	0
Anskaffelseskost pr.31.12:	29 995	209 620
Akkumulerte avskrivninger pr.31.12:	29 995	97 822
Akkumulerte nedskrivninger pr.31.12:	0	0
Bokført verdi pr.31.12:	0	111 798
Årets avskrivninger :	0	13 975
Anskaffelsesår :	2018	2017
Antatt levetid i år :	5	15

### Note 3 - Annen leiekostnad

	Resultat 31.12.23
6490 Containerleie	3 900
<b>Sum</b>	<b>3 900</b>

### Note 4 - Vedlikehold

	Resultat 31.12.23
6602 Vedlikehold VVS	6 500
6604 Vedlikehold utvendig anlegg	1 644
<b>Sum</b>	<b>8 144</b>

Styret mener at det gjennomførte vedlikeholdet er tilstrekkelig for å oppveie verdiforringelse av bygningene.

### Note 5 - Andre honorarer

	Resultat 31.12.23
6715 Honorar forkjøpsrett	15 963
<b>Sum</b>	<b>15 963</b>

51 - Øvre Torvgt. 14 Borettslag - 948 924 692

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/f0a9a9a9-7f25-44a7-b065-30be7daae780>

 visma sign  
www.vismasign.com



## Noter 2023

### Note 6 - Kommunale avgifter

	Resultat 31.12.23
7760 Kommunale avgifter	274 347
7761 Eiendomsskatt	101 410
<b>Sum</b>	<b>375 757</b>

### Note 7 - Annen kostnad

	Resultat 31.12.23
7720 Kostnader generalforsamling	7 495
7770 Gebyr - bank	581
7790 Driftskostnader	6 079
7799 Gebyrer Klare Finans	354
<b>Sum</b>	<b>14 509</b>

### Note 8 - Bygninger

	Anskaffelseskost IB	Tilgang	Avskrivning	Bokført verdi 31.12.	Anskaffelsesår
Bygning	1 199 000	0	0	1 199 000	1963-1964
Rehabilitering	2 469 585	0	0	2 469 585	2006-2007
Innløsning av grunnbyrdeavgift	51 060	0	0	51 060	2016
<b>Sum bygning</b>	<b>3 719 645</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3 719 645</b>	

Bygningen er ikke avskrevet. Man har istedet vurdert om tilstrekkelig vedlikehold er gjennomført, jfr note om vedlikehold.

### Note 9 - Bundne midler

I posten for bankinnskudd inngår egen konto for bundne skattetreksmidler med kr 2 193  
Skyldig skattetrekk er kr 2 193

51 - Øvre Torvg. 14 Borettslag - 948 924 692

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/f0a9a9a9-7f25-44a7-b065-30be7daae780>

visma sign  
www.vismasign.com



### Noter 2023

#### Note 10 - Disponible midler

	31.12.23	31.12.22
A. Disponible midler per 01.01	222 487	140 276
B. Endring disponible midler:		
Årets resultat	447 448	365 627
Tilbakeføring avskrivning	13 975	19 974
Avdrag langsiktig lån	-312 187	-303 390
<b>B. Årets endring disponible midler</b>	<b>149 235</b>	<b>82 211</b>
<b>C. Disponible midler 31.12</b>	<b>371 723</b>	<b>222 487</b>

#### Spesifikasjon av disponible midler

Kortsiktige fordringer	138 207	131 000
Bankinnskudd og kontanter	353 973	203 784
Sum omløpsmidler	492 180	334 785
Kortsiktig gjeld	-120 458	-112 297
<b>Disponible midler</b>	<b>371 723</b>	<b>222 487</b>

#### Note 11 - Egenkapital

<b>Innskutt egenkapital</b>	<b>2 300</b>
Opptjent egenkapital pr 01.01.	-2 012 812
Årets resultat	447 448
Opptjent egenkapital pr 31.12.	-1 565 364
<b>Total egenkapital 31.12.</b>	<b>-1 563 064</b>



## Noter 2023

### Note 12 - Pantegjeld

<b>Kreditor:</b>	<b>Husbanken</b>
<b>Lånenummer:</b>	<b>11502842</b>
<b>Lånetype:</b>	Annuitet
<b>Opptaksår:</b>	2006
<b>Rentesats:</b>	2.879 %
<b>Betingelser:</b>	Fastrente til 01.07.33
<b>Beregnet innfridd:</b>	31.12.2037
<b>Opprinnelig lånebeløp:</b>	9 200 000
<b>Lånesaldo 01.01:</b>	5 763 816
<b>Avdrag i perioden:</b>	312 187
<b>Lånesaldo 31.12:</b>	<b>5 451 629</b>
<b>Saldo 5 år frem i tid:</b>	3 749 550

### Pantegjeld

	Ant. andeler	Andel gjeld 31.12	Sum fellesgjeld
Antall andeler, andel gjeld og sum av fellesgjeld lån 11502842	16	246 531	3 944 496
	7	215 304	1 507 128

Gjelden er sikret med pant i eiendommens bokførte verdi, jfr.note for bygninger.

### Note 13 - Borettsinnskudd

Opprinnelig innskudd fra 1963-1964 er kr 314 600,-.  
Innskuddene er sikret med pant i eiendommen.

51 - Øvre Torvgt. 14 Borettslag - 948 924 692

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/f0a9a9a9-7f25-44a7-b065-30be7daae780>

 visma sign  
www.vismasign.com



## SIGNATURES

This documents contains 10 pages before this page  
Dokumentet inneholder 10 sider før denne siden

## ALLEKIRJOITUKSET

Tämä asiakirja sisältää 10 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument indeholder 10 sider før denne side

## UNDERSKRIFTER

## SIGNATURER

Detta dokument innehåller 10 sidor före denna sida

## UNDERSKRIFTER

### Line Sophia Taralrud

a59f2c87-db83-44ce-bee1-8f349b2b084c - 2024-04-29 10:37:31 UTC +03:00  
BankID - c12f084f-f8b6-4942-9044-fdc55230d1d8 - NO

### Tommy Dybdal

d4306e30-942d-40e3-9920-6b717bcaa5ea - 2024-04-29 12:24:32 UTC +03:00  
BankID - 269cd9de-8447-490a-afe9-0a81b518464f - NO

### Flor Dimapilis Martinez

4dce4d97-dc8f-47c0-8cd2-51ddf70211df - 2024-04-29 23:47:23 UTC +03:00  
BankID - 93f6971e-699e-404f-81b7-2efeb07a8f60 - NO

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuus  
nimenkirjoitusoikeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
firmateckningsrätt  
förvaltare

autoritet til a signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende

Electronically signed / Sähköisesti allekirjoitettu / Elektroniskt signerats / Elektronisk signert / Elektronisk underskrevet  
<https://sign.visma.net/nb/document-check/f0a9a9a9-7f25-44a7-b065-30be7daae780>

 visma sign  
www.vismasign.com



## Deloitte.

Deloitte AS  
Trondhjemsvegen 3  
NO-2821 Gjøvik  
Norway

+47 400 34 100  
www.deloitte.no

Til generalforsamlingen i AL Øvre Torvgt 14 Borettslag

UAVHENGIG REVISORS BERETNING

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for AL Øvre Torvgt 14 Borettslag som består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap, oppstilling over endring av disponible midler for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av borettslagets finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Andre forhold

Budsjettallene som fremkommer i årsregnskapet er ikke revidert.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av borettslaget i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til borettslagets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

Som del av en revisjon i samsvar med ISA-ene, utøver vi profesjonelt skjønn og utviser profesjonell skepsis gjennom hele revisjonen. I tillegg:

Deloitte AS and Deloitte Advokatfirma AS are the Norwegian affiliates of Deloitte NSE LLP, a member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee ("DTTL"). DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL and Deloitte NSE LLP do not provide services to clients. Please see [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about) to learn more about our global network of member firms.

Registrert i Foretaksregisteret  
Medlemmer av Den norske Revisorforening  
Organisasjonsnummer: 980 211 282

Deloitte Norway conducts business through two legally separate and independent limited liability companies; Deloitte AS, providing audit, consulting, financial advisory and risk management services, and Deloitte Advokatfirma AS, providing tax and legal services.



## Deloitte.

Uavhengig revisors beretning  
AL Øvre Torvgt 14 Borettslag

- identifiserer og vurderer vi risikoen for vesentlig feilinformasjon i årsregnskapet, enten det skyldes misligheter eller utilsiktede feil. Vi utformer og gjennomfører revisjonshandlinger for å håndtere slike risikoer, og innhenter revisjonsbevis som er tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon. Risikoen for at vesentlig feilinformasjon som følge av misligheter ikke blir avdekket, er høyere enn for feilinformasjon som skyldes utilsiktede feil, siden misligheter kan innebære samarbeid, forfalskning, bevisste utelatelser, uriktige fremstillinger eller overstyring av internkontroll.
- opparbeider vi oss en forståelse av intern kontroll som er relevant for revisjonen, for å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av borettslagets interne kontroll.
- evaluerer vi om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene og tilhørende noteopplysninger utarbeidet av ledelsen er rimelige.
- konkluderer vi på om ledelsens bruk av fortsatt drift-forutsetningen er hensiktsmessig, og, basert på innhentede revisjonsbevis, hvorvidt det foreligger vesentlig usikkerhet knyttet til hendelser eller forhold som kan skape tvil av betydning om borettslagets evne til fortsatt drift. Dersom vi konkluderer med at det eksisterer vesentlig usikkerhet, kreves det at vi i revisjonsberetningen henleder oppmerksomheten på tilleggsopplysningene i årsregnskapet, eller, dersom slike tilleggsopplysninger ikke er tilstrekkelige, at vi modifierer vår konklusjon. Våre konklusjoner er basert på revisjonsbevis innhentet frem til datoen for revisjonsberetningen. Etterfølgende hendelser eller forhold kan imidlertid medføre at borettslaget ikke kan fortsette driften.
- evaluerer vi den samlede presentasjonen, strukturen og innholdet i årsregnskapet, inkludert tilleggsopplysningene, og hvorvidt årsregnskapet gir uttrykk for de underliggende transaksjonene og hendelsene på en måte som gir et rettviseende bilde.

Vi kommuniserer med styret blant annet om det planlagte innholdet i og tidspunkt for revisjonsarbeidet og eventuelle vesentlige funn i revisjonen, herunder vesentlige svakheter i intern kontroll som vi avdekker gjennom revisjonen.

Gjøvik, 30. april 2024  
Deloitte AS

**Rune Olsen**  
statsautorisert revisor



## Uavhengig revisors beretn...e Torvgt 14 Borettslag

Name

Olsen, Rune

Date

2024-04-30

Identification

 bankID Olsen, Rune



This document contains electronic signatures using EU-compliant PAdES - PDF  
Advanced Electronic Signatures (Regulation (EU) No 910/2014 (eIDAS))